ISO/IEC JTC1/SC2/WG2 N4366

L2/12-330 2012-10-19

Universal Multiple-Octet Coded Character Set International Organization for Standardization Organisation Internationale de Normalisation Международная организация по стандартизации

Doc Type: Working Group Document Title: Input on encoding Nushu

Source: Michael Everson

Status: Individual Contribution

Action: For consideration by JTC1/SC2/WG2 and UTC

Date: 2012-10-19

The contribution N4341 *Updated Proposal for encoding Nyushu in the SMP of the UCS* from China marks another step forward towards encoding Nushu in the UCS. The mapping table to Chiang 19xx was particularly welcome. I would like to make a number of observations and recommendations, and provide herewith a names list and code chart that could be suitable for ballot.

1. ASCII transcriptions. The set of transcriptions proposed in N4341 is somewhat inconsistent. It uses some simple re-spellings for some phonetic characters but uses Pinyin transcriptions for others. proposed some changes to their ASCII transcriptions:

For \emptyset the authors propose EO; I suggest OE, which is the more usual representation for \emptyset .

For *w* the authors propose w; I agree with this, but in the names list, many of the names which should have a -w have been written with -y instead.

For the aspirate 'the authors propose H; I agree with this.

For $t\varepsilon$ the authors propose J; for $t\varepsilon$ 'the authors propose Q; for ε the authors propose X; I prefer to write TC, TCH, and C for these three. (Otherwise the transcription system is half-Pinyin; in full Pinyin it would write p as B and p 'as P; t as D and t 'as T; ts as Z and ts 'as C; $t\varepsilon$ as J and $t\varepsilon$ 'as Q; and t as G and t 'as K.)

For η the authors propose NJ; I agree with this, but in the names list, many of the names which should have a NJ- have been written with N- instead.

The authors describe the tone order of the seven tones (44, 42, 35, 13, 21, 33, and 5) and say that they name these with Ø and five (not six) Latin letters A–D. This seems a lot more confusing than just using the tone numbers themselves as elements in the names.

In sum, I recommend to change two finals from EO and UEO to OE and UOE, to add tone numbers at the end of each syllable, and to write the initials P PH M F V T TH N L TS TSH S TC TCH NJ C K KH H. In Pinyin these would be B P M F V D T N L Z C S J Q [NJ] C G K H.

- **2. Ordering.** The repertoire is ordered according to each character's stroke count, and within each stroke-count set the characters are ordered according to pronunciation. Some questions:
 - Is this phonetic order well-motivated? If so, what is it based on?

- Does this order help people to find characters? What if someone encounters a character whose reading is uncertain?
- Would it be possible or desirable to order the characters by stroke order within the stroke counts? That is, could or should the characters be ordered by shape rather than by sound?
- Would it be desirable to order all the characters by sound only?
- **3. Character names.** Working through the character list (pp. 6–24) I found that some characters had been given a name which I did not find in the source material (pp. 35–53). For instance:
 - U+1B045 % NUSHU CHARACTER MUE-B implies the pronunciation *mue* but it appears that it ought to be va^{33} , NUSHU CHARACTER VA33
 - U+1B08B W NUSHU CHARACTER SAI-A and U+1B08C $\frac{1}{2}$: NUSHU CHARACTER SAI-B, but these both have the same tone, sai^{44} ; better names would be SAI44 and SAI44-A
 - U+1B0C7 \emptyset NUSHU CHARACTER IOU-B seems not to be attested a *iou* but it is attested as $p'u^{21}$, and should be named PHW21.

If characters are re-named, they should ultimately be re-ordered within their stroke classes if the ordering principle remains unchanged.

- 4. Stroke classes. A number of characters have glyph variants which can account for tem appearing in more than one stroke class. For example, U+1B0A7 NUSHU CHARACTER NG-A is given in the six-stroke class, but its glyph has eight strokes; if this should remain in the six-stroke class, one of its x's should be removed: NUSHU CHARACTER NG44. (This glyph is attested for this character.)
- **5. Allocation.** The block for Nushu in N4341 begins at U+1B000 but this has to be shifted to U+1B100.
- **6. Block name.** In N4341 the script name has been changed from $N\ddot{u}shu$ to Nyushu. The actual equivalent of Pinyin $n\ddot{u}sh\bar{u}$ is $\eta yu^{13}\varepsilon yu^{44}$ which could be put into ASCII as NJYUCYU or NJYU13CYU44. But NUSHU would be better, as "Nushu" is the only term common in English; Neither Nyushu nor Njyucyu are attested.
- **7. Code charts.** Draft code charts with updated names are given below. Some notes are given as annotations I recommend that the stroke count for the characters be verified for doubtful characters, as well as the placement of the subheads.

	1B10	1B11	1B12	1B13	1B14	1B15	1B16	1B17	1B18	1B19	1B1A	1B1B	1B1C	1B1D	1B1E	1B1F
0) 1B100	1B110	• X •	1B130	1 B140	1B150) ; 1B160	/ / 1B170	*** 1B180	1B190	₩ 1B1A0	:) : 1B1B0	1B1C0) 181D0	1 B1E0	37 1B1F0
1) 1B101	≯ 1B111) 1B121	1 B131	6 X 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	₩ 1B151	1B161	☆ 1B171	8 0 1B181	1B191	, <u>,</u>	1B1B1	1B1C1	*** 1B1D1	1B1E1	1B1F1
2	الا 1B102	1B112	1B122	1 B132	1 B142	,) . 1B152	1B162	JK 1B172	1B182	0 1B192	1B1A2	y)\(\frac{1}{3}\)	1B1C2	1B1D2	学 1B1E2	1B1F2
3	J 1B103	J 1B113	5 1B123	1B133	X : 1B143	1B153	1B163	;) Y 1B173	0 /0 1B183	1B193	• ∤ ∤. 1B1A3	½ 1B1B3	1B1C3	1 B1D3	が が 1B1E3	人 1B1F3
4)(1B104) 1B114	1B124	3 1B134	y 1B144) 1B154	1B164	5 1)1 1B174) 3 1B184	X . 1B194	1B1A4	() 1B1B4	1B1C4	1B1D4	3 1/2 1B1E4	1 B1F4
5) 1B105	∱ 1B115	X 1B125	X 1B135	4 . 1B145	30 1B155	0 X 1B165	3 . 1B175	1B185	У 1В195	1B1A5	Д З. 1В1В5	1B1C5	1B1D5	0 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1B1F5
6) 1B106) 1B116	1 B126	\$ 1B136	1B146	1B156	½ 1B166	1 B176	1B186	1B196	1B1A6	1B1B6	1B1C6	1B1D6	% : 1B1E6	3 ;
7	(, 1B107	⅓ 1B117	1B127	₩ 1B137	1B147	1B157	X 1B167	⅓ 1B177	1B187	≯ (. 1B197	الم الم 1B1A7	1B1B7	1B1C7	(1) 1B1D7	1B1E7	1B1F7
8))(1B108	1B118	¥ 1B128	½ 1B138	1B148	3 /. 1B158	1 B168	1B178	ال 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 B198	1B1A8	1 B1B8	1 B1C8	X iV 1B1D8	1B1E8	1B1F8
9	1B109	4 1B119	∫ 1B129	0 1 1B139	: } 1B149	1 B159	⋠ : 1B169	3 ⁴ , 1B179	0 1B189	人 1B199	1B1A9	1B1B9	1B1C9	1B1D9	1B1E9	1B1F9
Α	⅓ 1B10A) 1B11A	★ 1B12A	1 B13A	1B14A	1B15A	1B16A	1 B17A	% 1B18A	1 B19A	.) ∅ 1B1AA	1 B1BA	1B1CA	1B1DA	1B1EA	1B1FA
В	X 1B10B	∦ 1B11B	1B12B	1B13B	5 1B14B	1 B15B	k) 1B16B	1B17B) 1B18B	1 B19B	, yY 1B1AB	4 1B1BB	¥ 181CB	1B1DB	X 1B1EB	1B1FB
С	1B10C	1B11C	1B12C	1B13C) 1B14C	1B15C	0) 1B16C	1B17C	1B18C	1B19C	₩ . 1B1AC	x X 1B1BC	1B1CC	1B1DC	yy 1B1EC	1B1FC
D	1B10D)(. 1B11D) 1B12D	1 B13D	1 B14D	/ 6 1B15D	1B16D	.) /. 1B17D	1B18D	1B19D	1 B1AD	1B1BD	1B1CD	1B1DD	1B1ED	1B1FD
Ε	∫ 1B10E	1 B11E	1B12E	,) , 1B13E	1B14E	4 1B15E	1B16E	/ Y:	1B18E	¾ √ 1B19E	1B1AE	1B1BE	1B1CE	3 E 1B1DE	1B1EE	1B1FE
F), 1B10F	X 0 1B11F	⅓ 1B12F	⅓ 1B13F	الر 1B14F	⅓ 1B15F	¥ 1B16F	1B17F	ار غ 1B18F	1B19F	1B1AF	1B1BF	1B1CF	1B1DF	1B1EF	KH 1B1FF

1B20 1B21 1B22 1B23 1B24 1B25 1B26 1B27 1B28 1B29 1B2A 1B2B 1B2C 1B2D 1B2E 1B2F

	1020	1021	IDZZ	1023	1024	1023	1020	1021	1020	1029	102/(1020	IDZC	.020	 IDZF
0	o /f 1B200	1B210	3 6 1B220	1B230	1B240	1B250	¥首 1B260	1B270	1B280						
1	1B201	1B211	1B221	0 3 1B231	1B241	1B251	3F 1B261	1B271	3 B281						
2	3.9 1B202	1 B212	A)3 1B222	,	1B242	1B252	1B262	(b) 1B272	1B282						
3	1B203	1B213	1B223	1B233	1B243	1B253	1B263	1B273	3 1 B283						
4	1B204	1B214	1B224	1B234	1B244	1B254	1B264	1B274	3 18284						
5	1B205	ATA 1B215	1B225	J. 1B235	1B245	1B255	1 B265	1B275							
6	1 B206	1B216	1B226	1B236	1B246	1B256	1B266	a \$ 18276							
7	1B207	1B217	\$. 1B227	1B237	35 1B247	1B257	1 B267	1 B277							
8	发 1B208	1B218	ノ 法 1B228	o)A 1B238	:{{}. 1B248	₩ . 1B258	1B268	1B278							
9	1B209	<u>§</u> . 1B219	(4). 1B229	y 1B239	1B249	1B259	1B269	#E 1B279							
Α	1B20A	y X Y 1B21A	# 1B22A	1B23A	XX X 1B24A	1B25A	1B26A	3 6 1B27A							
В	1B20B	X 1B21B	1B22B	1B23B	1B24B	1B25B	1B26B	1B27B							
С	男 1B20C	1B21C	y 1B22C);; 1B23C	1B24C	1B25C	X 1B26C	1B27C							
D	1B20D	岩 1B21D	1 5 22D	1B23D	1B24D	1B25D	1B26D	1B27D							
E	1B20E	1B21E	₩ 1B22E). 1B23E	1B24E	1B25E	1B26E	1B27E							
F	: # 1 1B20F	1B21F	# 1B22F	1B23F	1B24F	1B25F	1 B26F	1B27F							

A more accurate spelling of the name of this script is Nüshu.	1B12E		NUSHU CHARACTER TCIOU44
One of roke above of ar			→ 1B270 🏄 nushu character tciou44-a
One-stroke character			• glyph swapped with previous character in
1B100) NUSHU CHARACTER IS	10105	J	N4341
→ 1B14D 🐐 nushu character i5-a	1B12F 1B130	¥	NUSHU CHARACTER CIOU35 NUSHU CHARACTER TCHYN21
Two-stroke characters	1B131	ý	NUSHU CHARACTER TCHYN2I NUSHU CHARACTER FANG44
	10101	,	
1B101 / NUSHU CHARACTER NA33	1B132	7	→ 1B231 ﴿ nushu character fang44-a NUSHU CHARACTER VANG42
1B102 NUSHU CHARACTER TSHA5 1B103 NUSHU CHARACTER IE21	1B132	V	
	1B134		NUSHU CHARACTER KHANG21
→ 1B172 Å nushu character ie21-a 1B104) NUSHU CHARACTER POE5	1B135	*	NUSHU CHARACTER NENG44
1B105 NUSHU CHARACTER POES NUSHU CHARACTER SWE33	1B136	8	
1B106) NUSHU CHARACTER PHIU44	1B137	¥	NUSHU CHARACTER PIONG13
1B107 (NUSHU CHARACTER U5	1B138	Ź,	NUSHU CHARACTER IONG42
`	Eivo	c t	roko obaractoro
Three-stroke characters		,	roke characters
1B108 / NUSHU CHARACTER CYA35	1B139	•1	NUSHU CHARACTER TCHYA44
1B109 ∤ NUSHU CHARACTER TIE42	1B13A	¾	NUSHU CHARACTER CYA5
1B10A ↑ NUSHU CHARACTER NJIE33	1B13B 1B13C		NUSHU CHARACTER NIE33
1B10B \(\text{NUSHU CHARACTER TOE33}	1B13D	Ϋ́	NUSHU CHARACTER LIE21 NUSHU CHARACTER TCIE44
1B10C NUSHU CHARACTER TCHYE5	1B13E	, X	NUSHU CHARACTER NJIE44
1B10D \(\) NUSHU CHARACTER FWE13	1B13F		NUSHU CHARACTER NJIE42
1B10E NUSHU CHARACTER LIU44	1B140	X,	NUSHU CHARACTER IE44
→ 1B14E † nushu character liu44-a	1B141	ίχ •X	NUSHU CHARACTER IE33
1B10F). NUSHU CHARACTER SIU35	1B142	1.	NUSHU CHARACTER MWE13
1B110 ✓ NUSHU CHARACTER THU35	1B143) :	NUSHU CHARACTER VWE5
→ 1B220 ¾ nushu character thu35-a	1B144	Ŋ,	
1B111 NUSHU CHARACTER NJYU13	1B145	₹.	NUSHU CHARACTER VA33
1B112 NUSHU CHARACTER VAI42 NUSHU CHARACTER VAI44			 name mwe-b not found
1B113 NUSHU CHARACTER KAI44 1B114 NUSHU CHARACTER KHAU21	1B146	8	NUSHU CHARACTER VWE33
1B115 NUSHU CHARACTER KHAU21	1B147	3,	NUSHU CHARACTER TSWE44
1B116 NUSHU CHARACTER TCIOU35	1B148	*	NUSHU CHARACTER SW5
1B117 ✓ NUSHU CHARACTER LIANG35	45440	J	 found with six strokes
1B118 NUSHU CHARACTER CIANG13	1B149	3	NUSHU CHARACTER SWE42
1B119 NUSHU CHARACTER TSHENG44	1B14A		NUSHU CHARACTER SWE13
1B11A NUSHU CHARACTER SONG44	1B14B	2	NUSHU CHARACTER TCI35
Farm atualsa alaanaatana	1B14C 1B14D	X	NUSHU CHARACTER CI35 NUSHU CHARACTER I5-A
Four-stroke characters	טדוטו	10	• could be i21
1B11B 《 NUSHU CHARACTER MA5	1B14E	ħ	NUSHU CHARACTER LIU44-A
1B11C NUSHU CHARACTER LA44	IDITE	1	→ 1B10E / nushu character liu44
1B11D) NUSHU CHARACTER FA44	1B14F	_K)(NUSHU CHARACTER NJIU33
1B11E \$\frac{1}{2} NUSHU CHARACTER KHUA44 1B11F \$\frac{1}{2} NUSHU CHARACTER THOE21	1B150	3)	NUSHU CHARACTER CIU35
1B11F ¼ NUSHU CHARACTER THOE21 1B120 ¼ NUSHU CHARACTER TSOE42	1B151	Ø	NUSHU CHARACTER MU13
1B121 NUSHU CHARACTER FWE44	1B152	ķ	NUSHU CHARACTER YU44
→ 1B1B0 % nushu character fwe44-a	1B153	X	NUSHU CHARACTER TCHY21
1B122 ½ NUSHU CHARACTER TSWE35	1B154	þ	NUSHU CHARACTER NJY33
1B123 NUSHU CHARACTER TII3	1B155	,∤0	NUSHU CHARACTER Y42
1B124	1B156	¥	NUSHU CHARACTER PAI35
1B125 NUSHU CHARACTER FU44	1B157	Ø	NUSHU CHARACTER AI42
1B126 Y NUSHU CHARACTER FU35	1B158	3	NUSHU CHARACTER LAI42
1B127 ↑ NUSHU CHARACTER FU13	1B159	r3	NUSHU CHARACTER HAU35-A
1B128	40454	ı	→ 1B12B \ nushu character hau35
1B129 NUSHU CHARACTER TCYU21	1B15A	ķ	
1B12A NUSHU CHARACTER FAI44	4D4ED	lı.	• also pai35
1B12B √ NUSHU CHARACTER HAU35	1B15B 1B15C	7	NUSHU CHARACTER HOU42
→ 1B159 ¼ nushu character hau35-a	1B15D	×/6	NUSHU CHARACTER LIOU42 NUSHU CHARACTER IOU13
1B12C NUSHU CHARACTER LOU35	חטוטו	70	→ 1B1C8 nushu character iou13-a
1B12D NUSHU CHARACTER LIOU33 • glyrsh gwynnod with following character in	1B15E	4	NUSHU CHARACTER TSEW21
 glyph swapped with following character in N4341 	1B15F	3	NUSHU CHARACTER TSEW21 NUSHU CHARACTER TSEW35
117,711	1B160	γ̈́;	NUSHU CHARACTER SUOW44
	1B161	K	NUSHU CHARACTER HUOW35
	1B162	(j)	NUSHU CHARACTER HUOW42

1B163	¥	NUSHU CHARACTER PANG44	1B19A		NUSHU CHARACTER VANG33
10101	<i>l.</i> .	• found with 7 strokes	1B19B	zyr zd	NUSHU CHARACTER TSANG44 NUSHU CHARACTER SANG44
1B164 1B165	47444461	NUSHU CHARACTER MANG42 NUSHU CHARACTER THANG44	1B19C 1B19D	X.	NUSHU CHARACTER TCIANG44
1B166	γ γ	NUSHU CHARACTER THANG44 NUSHU CHARACTER KANG44	1B19E	*	NUSHU CHARACTER KHANG35
1B167	χ̈́	NUSHU CHARACTER LIANG33	1B19F	4	NUSHU CHARACTER IANG13
1B168	Ž,	NUSHU CHARACTER LIANG33 NUSHU CHARACTER TCIANG35	1B1A0		NUSHU CHARACTER TENG42
1B169	∦:	NUSHU CHARACTER NJIANG42			→ 1B258 ∦, nushu character teng42-a
1B16A	ķ		1B1A1	4	NUSHU CHARACTER NENG33
1B16B		NUSHU CHARACTER SENG44 NUSHU CHARACTER PENG44	1B1A2	4794	NUSHU CHARACTER PIONG42
1B16C		NUSHU CHARACTER TSHIONG21	1B1A3		NUSHU CHARACTER PIONG33
1B16D		NUSHU CHARACTER CIONG21	1B1A4	3	NUSHU CHARACTER MIONG33
1B16E	X	NUSHU CHARACTER TCING21	1B1A5	\$	NUSHU CHARACTER CIONG42
Six-s	str	oke characters	1B1A6 1B1A7		NUSHU CHARACTER NJING42 NUSHU CHARACTER NG44
1B16F			IDIAI)%(• glyph should have only two x's if it has six
1B170	*******	NUSHU CHARACTER LA33			strokes
1B171	ķ	NUSHU CHARACTER TCIE35	1B1A8	ø	NUSHU CHARACTER NG13
1B172		NUSHU CHARACTER IE21-A		,	
		→ 1B103 / nushu character ie21	Seve	en-	-stroke characters
		• also phoe35	1B1A9	¥	NUSHU CHARACTER TSA35
1B173	;k	NUSHU CHARACTER POE21	1B1AA	.)∅	NUSHU CHARACTER KUA44
1B174	'n	NUSHU CHARACTER NO33	1B1AB	şfr	NUSHU CHARACTER KUA35
1B175	\$;	NUSHU CHARACTER NO33 NUSHU CHARACTER LOE42 NUSHU CHARACTER TSOE13	1B1AC	Ø. X.	NUSHU CHARACTER KUA35 NUSHU CHARACTER CIE44 NUSHU CHARACTER PHOE35 NUSHU CHARACTER LOE35
1B176	13		1B1AD	۲,	NUSHU CHARACTER PHOE35
	J	• also zai	1B1AF	׎	NUSHU CHARACTER TSHOE21
1B177	Ŋ,	NUSHU CHARACTER SOE5	1B1B0	٨.	NUSHU CHARACTER FWE44-A
1B178		NUSHU CHARACTER KOE44	15150	,,	→ 1B121 ½ nushu character fwe44
1B179 1B17A	非似	NUSHU CHARACTER KHUOE21 NUSHU CHARACTER YE21	1B1B1	¥	NUSHU CHARACTER TSWE33
1B17B	10	NUSHU CHARACTER 1E21 NUSHU CHARACTER PWE33	1B1B2		NUSHU CHARACTER TSHI5
1B17C		NUSHU CHARACTER PWE5	1B1B3		NUSHU CHARACTER TSHI5-A
1B17D	Ŋ.	NUSHU CHARACTER SIE35	1B1B4		NUSHU CHARACTER SI44
1B17E	Ŋ:	NUSHU CHARACTER TCHI21	1B1B5	pix	NUSHU CHARACTER PU5
1B17F	*	NUSHU CHARACTER NI33	1B1B6	8	NUSHU CHARACTER FU33
	,	• found with 6 strokes	1B1B7	模型	NUSHU CHARACTER LU35
1B180	χŤ	NUSHU CHARACTER TSIU33	1B1B8	N	NUSHU CHARACTER TSHOE44
1B181	8)	NUSHU CHARACTER FU42	10100	1	→ 1B213 🏚 nushu character tshoe44-a
1B182	3	NUSHU CHARACTER KHU35	1B1B9	13.	NUSHU CHARACTER NGU13
1B183 1B184	o/o	NUSHU CHARACTER HU5 NUSHU CHARACTER VU42	1B1BA	3 4	NUSHU CHARACTER TCYU33 NUSHU CHARACTER CYU44
1B185	N	NUSHU CHARACTER PW13	1B1B9 1B1BA 1B1BB 1B1BC 1B1BD 1B1BE	,9	NUSHU CHARACTER TCHYU21
1B186	14	NUSHU CHARACTER FW42	1B1BD	\$	NUSHU CHARACTER CY5
1B187		NUSHU CHARACTER KW5	1B1BE	×	NUSHU CHARACTER FAI42
1B188	Ŋ	NUSHU CHARACTER HW44	1B1BF	(NUSHU CHARACTER TSAI13
1B189	V,	NUSHU CHARACTER MAI42	1B1C0	¥	NUSHU CHARACTER LOU42
1B18A	*	NUSHU CHARACTER THAI44	1B1C1	多兴沙	NUSHU CHARACTER PIOU44
1B18B	χ̈́	NUSHU CHARACTER SAI44	1B1C2 1B1C3	y. N	NUSHU CHARACTER MIOU13 NUSHU CHARACTER TSOU5
		→ 1B18C /: nushu character sai44-a	1B1C3		NUSHU CHARACTER TSHIOU44
15100	1	→ 1B228 🛊 nushu character sai44-b	1B1C5		NUSHU CHARACTER TCHIOU21
1B18C	:):	NUSHU CHARACTER SAI44-A	1B1C6		NUSHU CHARACTER NJIOU33
45405		• also ing13	1B1C7		NUSHU CHARACTER PHW21
1B18D	X	NUSHU CHARACTER THAU35			• former iou-b is an error
1B18E 1B18F	3,	NUSHU CHARACTER LAU21 NUSHU CHARACTER LAU13	1B1C8	*	NUSHU CHARACTER IOU13-A
10101	3	• also lau21 or lau21-b			→ 1B15D // nushu character iou13
1B190	H	NUSHU CHARACTER KOU33	1B1C9	ø,	NUSHU CHARACTER NUOW42
1B190	ν, 12	NUSHU CHARACTER CIOU44	1B1CA		NUSHU CHARACTER CIANG42
1B192	*	NUSHU CHARACTER SEW35	1B1CB		NUSHU CHARACTER KUOW44
1B193	复	NUSHU CHARACTER LEW44	1B1CC		NUSHU CHARACTER ANG-A
1B194	爱水	NUSHU CHARACTER THUOW21	1B1CD 1B1CE		NUSHU CHARACTER ANG21 NUSHU CHARACTER LIANG42
1B195	Ý	NUSHU CHARACTER UOW33	1B1CE		NUSHU CHARACTER SIANG44
1B196	9	NUSHU CHARACTER KUW5	1B1D0		NUSHU CHARACTER TSIANG42
1B197	¥ı.	NUSHU CHARACTER NGUW33		,74	→ 1B275 % nushu character tsiang42-a
1B198 1B199	多人	NUSHU CHARACTER TCYN42 NUSHU CHARACTER YN35	1B1D1	ý	NUSHU CHARACTER TSIANG44
10100	-)/\	NOOTIO CHARACTER 11933		7	

1B1D2 &	NUSHU CHARACTER TSHIONG35	1B210	ole	NUSHU CHARACTER SIONG44
1B1D2	NUSHU CHARACTER XIONG44	1B211	2	NUSHU CHARACTER CING42
10103 3		10211	3	NUSHU CHARACTER SIONG44 NUSHU CHARACTER CING42 NUSHU CHARACTER ING21
1B1D4 /	NUSHU CHARACTER LONG35	1B212	٧,	NUSHU CHARACTER ING21
1B1D5 🤌	NUSHU CHARACTER LIONG42	1B213	x\$	
1B1D6 🏕	NUSHU CHARACTER CING44			→ 1B1B8 ¾ nushu character tshoe44
1B1D7 🕉	NUSHU CHARACTER CING35			• was jing-b
	NUSHU CHARACTER TCHYE35			was jing-0
1B1D8 🕺 1B1D9 🖠	NUSHU CHARACTER LA13	Nino-	ef	troke characters
1B1DA 🖇	NUSHU CHARACTER SA21		•	
IDIDA (V	NOSHO CHARACTER SAZI	1B214	り	NUSHU CHARACTER VA42
Fight_e	troke characters	1B215	颜	NUSHU CHARACTER SA35
		1B216	Ŋ	NUSHU CHARACTER LIE42
1B1DB 💃	NUSHU CHARACTER CYA42	1B217	è	NUSHU CHARACTER TSHIE21
1B1DC 🖇	NUSHU CHARACTER SIE5	1B218	.W	NUSHU CHARACTER IE13
	→ 1B23E 🏚 nushu character sie5-a	1B219	B.	NUSHU CHARACTER MOE13
	• may have nine strokes	1B21A	,X,	NUSHU CHARACTER LOE21
1B1DD ﴿	NUSHU CHARACTER FOE42	1B21B	r X	NUCLIA CHARACTER TOLICES
10100 %		10210	3	NUSHU CHARACTER TSHOE5 NUSHU CHARACTER TCHYE44 NUSHU CHARACTER TI44
1B1DE	NUSHU CHARACTER POE42	1B21C	8	NUSHU CHARACTER TCHYE44
1B1DF		1B21D	1	NUSHU CHARACTER T144
1B1E0 1B1E1 1B1E2 1B1E3 3	NUSHU CHARACTER THOE44	1B21E	货	NUSHU CHARACTER TCI44
1B1E1 🕺	NUSHU CHARACTER KUE44	1B21F	8	NUSHU CHARACTER FU21
1B1E2	NUSHU CHARACTER YE42	1B220	*	NUSHU CHARACTER THU35-A
1B1E3 🔏	NUSHU CHARACTER PWE35			→ 1B110 / nushu character thu35
,	→ 1B243 & nushu character pwe35-a	1B221	de	NUSHU CHARACTER KUE35
1B1E4 ∮	NUSHU CHARACTER VWE35	1B221	۲٦ *	NUSHU CHARACTER KUE35 NUSHU CHARACTER KU44 NUSHU CHARACTER HU42
1D1E4 3/		10222	13	NUSHU CHARACTER KU44
1B1E5 ∯	NUSHU CHARACTER CYE44	1B223	₩.	NUSHU CHARACTER HU42
1B1E6 🕏	NUSHU CHARACTER PI33		,	→ 1B263 🏅 nushu character hu42-a
1B1E7 🧍	NUSHU CHARACTER THI5	1B224	校	NUSHU CHARACTER KU44-A
1B1E8 🐐	NUSHU CHARACTER TSI42	1B225	ģ	NUSHU CHARACTER PW42
1B1E9 🐇	NUSHU CHARACTER TSI42-A	1B226	¥.	NUSHU CHARACTER KHW5
1B1EA ∦	NUSHU CHARACTER TCI21	1B227	10000000000000000000000000000000000000	NUSHU CHARACTER LAI44
1B1E5 # 1B1E6	NUSHU CHARACTER TCI21-A	1B228	7	NUSHU CHARACTER SAI44-B
1B1EC ₩	NUSHU CHARACTER TSHIU21	10220	14.	
1B1ED	NUSHU CHARACTER PU33			→ 1B18B ¼ nushu character sai44
1B1ED ⅓ 1B1EE ∦ 1B1EF ∜	NUSHU CHARACTER TSU42			→ 1B18C ½ nushu character sai44-a
1B1EF 🖟	NUSHU CHARACTER KU21	1B229	送季	NUSHU CHARACTER TSIU44
1B1F0 *		1B22A	*	NUSHU CHARACTER TSOU42
1010 37	NUSHU CHARACTER NJYU33	1B22B	ATA.	NUSHU CHARACTER SAU35
1B1F1	NUSHU CHARACTER TCHY35	1B22C	Ŷ,	NUSHU CHARACTER HAU33
1B1F2	NUSHU CHARACTER KW35	1B22D	4	NUSHU CHARACTER NGOU42
1B1F3 1B1F4	NUSHU CHARACTER HW35	1B22E	. A	NUCLIU CHADACTED OLIA
1B1F4 🧍	NUSHU CHARACTER PHAI35	1B22F	Ĭŧ	NUSHU CHARACTER OU44 NUSHU CHARACTER CIOUE5 NUSHU CHARACTER TSHEW5
1B1F5 🐒	NUSHU CHARACTER MAI33	10227	.ý. ¥	NUSHU CHARACTER CIOUES
1B1F6 🍍	NUSHU CHARACTER LAI35	1B230	الأوا	NUSHU CHARACTER TSHEW5
1B1F7 🥻	NUSHU CHARACTER SAI21	1B231	•\$	
1B1F8 🖠	NUSHU CHARACTER TSHAU35			→ 1B131 ½ nushu character fang44
1B1F9 ﴿	NUSHU CHARACTER KOU5	1B232	,ø	NUSHU CHARACTER TANG42
1B1FA 🔏	NUSHU CHARACTER TSIOU33	1B233	1	NUSHU CHARACTER HANG44
1B1FB	NUSHU CHARACTER SIOU44		À	NUSHU CHARACTER KUA21
1B1FC 🖔	NUSHU CHARACTER TCIOU5		",	• was called jiang-c
1B1FD 🖟	NUSHU CHARACTER IOU42	1B235	10	NUSHU CHARACTER SIANG35
1B1FE #	NUSHU CHARACTER CIOU13	1B236	\$1.75°	NUSHU CHARACTER KANG35
		10230	, j	
1B1FF 🖟	NUSHU CHARACTER THUOW44			NUSHU CHARACTER TCIANG13
1B200 頻	NUSHU CHARACTER HUOW21		old Old	NUSHU CHARACTER CIANG35
1B201	NUSHU CHARACTER FANG13		鹎	NUSHU CHARACTER LONG21
1B202 🦸	NUSHU CHARACTER VANG5		蠖	NUSHU CHARACTER TCHIONG44
1B203 ∦	NUSHU CHARACTER LANG44	1B23B	椾	NUSHU CHARACTER NG21
1B204 🍂	NUSHU CHARACTER TSHANG44	1B23C),(NUSHU CHARACTER PA33
1B205 🏡	NUSHU CHARACTER KHANG5	1B23D	Ŋ,	NUSHU CHARACTER TSHIE5
1B205 🖟 1B206 🦸 1B207 🕻	NUSHU CHARACTER KHANG44		JE.	NUSHU CHARACTER SIE5-A
1B207 🖠	NUSHU CHARACTER HANG42		•	→ 1B1DC 🖠 nushu character sie5
1B208 ∮	NUSHU CHARACTER CIANG44	1B23F	(4)	NUSHU CHARACTER TSIE44
1B209 &	NUSHU CHARACTER NENG35	1B231 1B240	NA NA	NUSHU CHARACTER 151E44 NUSHU CHARACTER KOE35
1B20A	NUSHU CHARACTER LENG42			
1B20B	NUSHU CHARACTER TSENG42		pp L	NUSHU CHARACTER TCYE44
1B20C \$	NUSHU CHARACTER 1SENG42 NUSHU CHARACTER NONG42		雄	NUSHU CHARACTER TCYE42
10200 %		1B243	il	NUSHU CHARACTER PWE35-A
1B20D \$ 1B20E	NUSHU CHARACTER LIONG13			→ 1B1E3 ∮ nushu character pwe35
1B20E 🖇	NUSHU CHARACTER TSIONG13	1B244	K	NUSHU CHARACTER SWE44
1B20F 渗	NUSHU CHARACTER TSIONG42			

1B245	×	NUSHU CHARACTER TI42
1B246	43	NUSHU CHARACTER I42
1B247	4.0	NUSHU CHARACTER TSU35
1B248	:13	NUSHU CHARACTER TSHU35
1B249	\$	NUSHU CHARACTER TCY13
1B24A	×,	NUSHU CHARACTER CY44
1B24B	ik.	NUSHU CHARACTER LW5
1B24C	#	NUSHU CHARACTER HW5
1B24D	燕	NUSHU CHARACTER KAU44
1B24E	*	NUSHU CHARACTER THOU44
1B24F	N#	NUSHU CHARACTER TCIU42
1B250	京京 日本	NUSHU CHARACTER CIU44
1B251	重	NUSHU CHARACTER LANG33
1B252	林	NUSHU CHARACTER MENG33
1B253	169	NUSHU CHARACTER PANG42
1B254	ist.	NUSHU CHARACTER TANG13
1B255	¥¥.	NUSHU CHARACTER THANG35
		• was named tshie-a
1B256	·\(\delta\)	NUSHU CHARACTER IANG44
1B257	Ŷ	NUSHU CHARACTER IANG42
1B258	***	NUSHU CHARACTER TENG42-A
	٠,٠	→ 1B1A0 & nushu character teng42
1B259	d	NUSHU CHARACTER MENG42
1B253	包	NUSHU CHARACTER HOU33
1B25A	我在村人外	NUSHU CHARACTER HOU33 NUSHU CHARACTER NONG44
IDZJD	9.	NUSTU CHARACTER NUNG44

Eleven-stroke characters

```
1B25C 4
1R25D
         NUSHU CHARACTER TSA33
         NUSHU CHARACTER TSIE21
1B25E
          NUSHU CHARACTER CIE21
1B25F
          NUSHU CHARACTER LI35
1B260
         NUSHU CHARACTER TSI5
1B261
          NUSHU CHARACTER 135
1B262
          NUSHU CHARACTER LU21
1B263
          NUSHU CHARACTER HU42-A
           → 1B223 Å nushu character hu42
1B264
          NUSHU CHARACTER TAU13
1B265
         NUSHU CHARACTER CYU33
          NUSHU CHARACTER SIOU21
1B266
1B267
          NUSHU CHARACTER NJIOU13
1B268
         NUSHU CHARACTER LEW33
      NUSHU CHARACTER YN13
NUSHU CHARACTER TONG13
1B269
1B26A
```

Twelve-stroke characters

```
1B26B NUSHU CHARACTER CING13
1B26C NUSHU CHARACTER IE35
1B26D NUSHU CHARACTER MOE33
1B26E NUSHU CHARACTER VOE5
1B26F NUSHU CHARACTER I21
1B270
            NUSHU CHARACTER TCIOU44-A
            → 1B12E $\frac{1}{2}$ nushu character tciou44
1B271
            NUSHU CHARACTER TU33
1B272
            NUSHU CHARACTER LOU33
1B273
            NUSHU CHARACTER TSUOW44
1B274
            NUSHU CHARACTER MANG13
1B275
            NUSHU CHARACTER TSIANG42-A
            → 1B1D0 & nushu character tsiang42
1B276
            NUSHU CHARACTER TCHIANG21
1B277
            NUSHU CHARACTER TCIONG
1B278
            NUSHU CHARACTER ING44
```

Thirteen-stroke characters

```
1B279 NUSHU CHARACTER TSIE33
1B27A NUSHU CHARACTER PW21
1B27B NUSHU CHARACTER FI21
```

Fau	rto.	on etroko charactore
1B27D	奪	NUSHU CHARACTER FW21
		NUSHU CHARACTER CYU35

Fourteen-stroke characters

1B27E W NUSHU CHARACTER TSHAI44
1B27F NUSHU CHARACTER FANG33
1B280 NUSHU CHARACTER NGUOW13

Fifteen-stroke characters

1B281 🐉 NUSHU CHARACTER FU5

Sixteen-stroke characters

1B282	ST.	NUSHU CHARACTER KU5
1B283	4	NUSHU CHARACTER TCYE21
1B284	够	NUSHU CHARACTER DIE